

**DETAILED SYLLABUS FOR THE POST OF HERITAGE**  
**DOCUMENT TRANSLATOR IN COLLEGIATE EDUCATION**

**DEPARTMENT**

**CAT NO:129/2023**

MODULE 1 10 MARKS	<p><u>LANGUAGE, ORIGIN AND DEVELOPMENT</u></p> <p>+ History of languages, nature and scope of linguistics, classification of languages, traditional and modern theory of meaning, computational linguistics, artificial intelligence, phonology, morphology, semantics, syntax.</p>
MODULE 2 10 MARKS	<p><u>BASIC AWARENESS OF SANSKRIT GRAMMAR</u></p> <p>+ Maaheswarasutram, sabdarupa, dhaturupa, nirukta, amarakosa.</p>
MODULE 3 10 MARKS	<p><u>REGIONAL LANGUAGES KNOWN</u></p> <p>+ Reading and writing skill in the regional languages like Malayalam, Tamil, Kannada, Hindi. Sentence making, application of prefix and suffix, meaning changes, common usages among these regional languages.</p>
MODULE 4 10 MARKS	<p><u>ANCIENT INDIAN SCRIPTS KNOWN</u></p> <p>+ A general awareness of ancient Indian scripts and manuscriptology, scripts known to read and write like Brahmi, Nandi, Nagari, Vattezhuthu, Grandha and Kolezhthu.</p>
MODULE 5 10 MARKS	<p><u>VEDIC LITERATURE</u></p> <p>+ History of Vedic literature, Samhita, Brahmana, Aranyaka, Upanishads, and a general awareness on Vedangas.</p>
MODULE 6 10 MARKS	<p><u>CLASSICAL LITERATURE</u></p> <p>+ Ramayana, Mahabharata, Puranas, origin and development of mahakavyas, drama and dramatic literature, prose literature, and contribution of Kerala to Sanskrit and Malayalam literature.</p>

MODULE 7 10 MARKS	<u>SCIENTIFIC AND TECHNICAL LITERATURE</u> + Ayurveda, Arthasastra, Vastusastra, Musicology, Natyasastra, Indian astronomy.
MODULE 8 10 MARKS	<u>ENVIRONMENTAL AND GEOGRAPHICAL AWARENESS THROUGH LITERATURE</u> + Environmental awareness through Sanskrit literature, geographical and geological aspects presented in Sanskrit literature, environmental thoughts delineated in Vedic and puranic literature, nature and aesthetic vision of Kalidasa and other poets.
MODULE 9 10 MARKS	<u>CLASSICAL ART FORMS AND FINE ARTS</u> + Origin and development of the Classical art forms of India, the relevance of Natyasastra, Sanskrit theatre Koodiyattom, Indian sculpture and iconography.
MODULE 10 10 MARKS	<u>TRANSLATION PRAXIS</u> + Sanskrit to Malayalam, Malayalam to Tamil, Malayalam to Kannada.

**NOTE: - It may be noted that apart from the topics detailed above, questions from other topics prescribed for the educational qualification of the post may also appear in the question paper. There is no undertaking that all the topics above may be covered in the question paper.**